

KIIRJUHEND

myPhone Maestro+

Sisukord

Sisukord.....	1
Ohutus.....	1
Tehnilised kirjeldused	3
Telefoni välimus, selle funktsioonid ja nupud	3
Keele juhuslik muutmine.....	4
Tehaseseaded.....	4
Tõrkeotsing	4
Seadme hooldus.....	4
Elektri- ja elektroonikaseadmete õige kasutusest kõrvaldamine	5
Kasutatud akude õige kasutusest kõrvaldamine	5

HOIATUS	Avaldus
Tootja ei ole vastutav mingite tagajärgede eest, mille on põhjustanud telefoni vale ja ülaltoodud juhiseid mittejärgiv kasutamine.	Tarkvara versiooni võidakse ilma eelneva teateta uuendada. Esindaja jätab endale õiguse määrata kindlaks ülaltoodud juhiste õige tõlgendamine.

Juhend viitab seadme erinevatele värviversioonidele.

JUHENDI KASUTAMINEI

Tootja eelneva kirjaliku nõusolekuta ei või käesoleva juhendi ühtegi osa kopeerida, taastoota, tõlkida või edastada. Seda mistahes kujul või viisil (elektroonilisel või mehaanilisel), sealhulgas fotokoopiote tegemine, salvestamine või mistahes säilitussüsteemides säilitamine ja teabe jagamine.

Palun lugege enne kasutamist ettevaatusabinõusid ja telefoni kasutusjuhendit. Käesolevas juhendis sisalduvad kirjeldused põhinevad telefoni vaikeseadetel. Juhendi uusima versiooni leiab meie ettevõtte veebilehelt:

www.mypPhone-mobile.com/qr/myphone-maestro-plus

Tarkvara paigaldatud versioonist, teenusepakujast, SIM-kaardist või riigist sõltuvalt ei pruugi mõned käesolevas juhendis olevad kirjeldused teie telefoniga sobida ja komplekti kuuluvad tarvikud ning mobiiltelefonvõivad juhendis sisalduvatest illustratsioonidest erineda.

Ohutus**–ÄRGE RISKEERIGE–**

Kõik traadita seadmed võivad põhjustada häireid, mis võivad mõjutada teiste ühenduste kvaliteeti. Ärge lülitage seadet sisse kohtades, kus mobiiltelefonide kasutamine on keelatud, või siis, kui see võib põhjustada häireid või muid ohtusid. Järgige alati kõiki asutuse personali poolt esitatud keeldusid, määruseid ja hoiatusi.

–LIIKLUSOHUTUS–

Ärge kasutage seda seadet mis tahes tüüpi sõidukit juhtides.

–BENSIINIJAAMAD–

Ärge kasutage oma mobiiltelefoni bensiinjaamas tankides või kemikaalide läheduses. **HOIATUS!** Kohtades, kus esineb plahvatusoht (nt bensiinjaamades, keemiatehastes jne), on soovitatav mobiiltelefonvälja lülitada. Palun vaadake määruseid, mis reguleerivad neis kohtades GSM-seadmete kasutamist.

–HÄIREKÕNED–

Mõnedes piirkondades või olukordades ei pruugi häirekõnede tegemine võimalik olla. Sellistesse mahajäänud või kõrvalistesse piirkondadesse minnes on soovitatav leida teine võimalus hädaabiteenistuste teavitamiseks.

–KVALIFITSEERITUD TEENINDUS–

Seda seadet võib paigaldada või parandada ainult kvalifitseeritud personal või volitatud teeninduskeskus. Volitamata või kvalifikatsioonita teenindaja sooritatud parandustööd võivad põhjustada seadme kahjustumist ja garantii kehtetuks muutumist.

–LAPSED JA FÜÜSILISE VÕI VAIMSE PUUDEGA INIMESED–

Seda seadet ei tohiks kasutada ei piiratud füüsiliste või vaimsete võimetega inimesed (sh lapsed) ega inimesed, kellel puudub varasem kogemus elektroonikaseadmete kasutamisega. Nemad võivad seadet kasutada ainult nende ohutuse eest vastutavate inimeste järelevalve all. See seade ei ole mänguasi. Mälukaart ja SIM-kaart on lapse poolt alla neelamiseks piisavalt väikesed ja põhjustavad lämbumist. Hoidke seadet ja selle tarvikuid lastele kättesaamatus kohas.

–VESI JA MUUD VEDELIKUD–

Kaitske seadet vee ja muude vedelike eest. See võib mõjutada elektrooniliste osade tööd ja kasutusiga. Vältige seadme kasutamist väga niisketes keskkondades, näiteks köökides, vannitubades või vihmase ilmaga. Vee osakesed võivad põhjustada niiskuse seadme sees vedelaks muutumist ja sellel võib olla negatiivne mõju elektrooniliste osade tööle.

–AKU JA TARVIKUD–

Vältige aku väga kõrgete/madalate temperatuuride kätte jätmist (alla 0°C / 32°F ja üle 40°C / 104°F). Äärmuslikud temperatuurid võivad mõjutada mahutavust ja aku tööiga. Vältige kokkupuudet vedelike ja metallist esemetega, kuna see võib põhjustada aku osalist või täielikku kahjustumist. Akut tuleks kasutada ainult vastavalt selle ettenähtud kasutusele. Ärge akut hävitage, kahjustage või leekidesse visake - see on ohtlik ja võib tekitada tulekahju. Kulunud või kahjustunud aku tuleks viia selleks ettenähtud konteinerisse. Aku liigne laadimine võib põhjustada kahjustusi. Seetõttu ei tohiks aku üks laadimine kesta kauem kui üks päev. Valet tüüpi aku paigaldamine võib põhjustada plahvatuset. Ärge kunagi akut avage. Palun kõrvaldage aku kasutusest vastavalt juhenditele. Ühendage kasutamata laadija voluvõrgust lahti. Laadija juhtme kahjustumise korral ei tohiks seda parandada, vaid see tuleks asendada uuega. Kasutage ainult tootja originaaltarvikuid.

–KUULMINE–



Kuulmiskahjustuse vältimiseks ärge kasutage seadet pikka aega kõrge helitugevusega ja ärge pange töötavat seadet vahetult kõrva vastu.

–NÄGEMINE–





Nägemiskahjustuste vältimiseks ärge vaadake lähedalt diodi selle töötamise ajal. Tugev valguskiir võib põhjustada silma jäädavat vigastamist!

Tootja:

mPTech Sp. z o. o.
Nowogrodzka tänav 31
00-511 Varssavi, Poola
Toodetud Hiinas

WWW: www.myphone-mobile.com

Tehnilised kirjeldused

- Dual SIM 2G 850/900/1800/1900 MHz, 3G 900/2100 MHz
- Selge ja värvirikas ekraan 2,8" 240x320 Mpix
- Helide esitaja, FM-raadio, taskulamp, Bluetooth
- Fotokaamera 2 Mpix
- MicroSD kaardi lugeja kuni 32 GB
- Aku: Li-ion 1200 mAh, 3,7 V 
- Laadija sisendparameetrid: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A
- Laadija väljundparameetrid: 5V , 0,5 A
- Telefoni mõõtmed: 138 x 58 x 9 mm
- Telefoni kaal: 118 g

Telefoni välimus, selle funktsioonid ja nupud

1	Ekraan	LCD-ekraan.
2	Väline kõlar	Valjuhääldi süsteemi helide, helinate ja muusika jaoks.
3	Kaamera	Kaamera objektiiv.
4	LED	Taskulamp või kaamera taskulamp.
5	<Menüü> nupp	Võimaldab põhiekraanil olles menüüsse siseneda ja menüüs olles kinnitab valiku.
6	Nupp <Kontaktid>	Vajutage seda telefoniraamatusse sisenemiseks. Menüüs olles saate kas väljuda või loobuda.
7	Nupp <Roheline telefonitoru>	Võimaldab teil kas sissetulevat kõnet vastu võtta või kõnede loendit lehitseda.
8	Nupp <Punane telefonitoru>	Võimaldab teil sissetulevast kõnest keelduda. Võimaldab teil menüüs olles põhiekraanile naasta. Pikema hoidmise korral lülitab see telefoni välja. Kuimobiiltelefonon juba välja lülitatud, lülitab see selle sisse.
9	Nupud üles / alla / vasakule / paremale / OK	Menüüs olles võimaldab seal ringi liikuda. Klavv „üles“ lülitab ekraanil „Kodu“ sisse helide esitaja, klavv „alla“ lülitab sisse kaamera ja klavv „vasakule“ lülitab sisse kalendri. Parempoolne nupp lülitab sisse alarmi/äratuskella rakenduse. OK toimib nupuna „Menüü“ ja lülitab pika vajutuse korral taskulambi sisse/välja.
10	Vahe	Võimaldab telefoni katte ära võtta.
11	Telefoni klavvistik	Nupud võimaldavad teil telefoninumbrit valida ja tekstisõnumite režiimis tähti ning numbreid sisestada.
12	<*> nupp	Vajutatakse pärast nuppu Menüü võimaldab telefoni lukustada või avada. Vähendab multimeediarakendustes helitugevust. SMS-i kirjutades kuvab see sisse lisatavaid sümboleid.
13	<#> nupp	Lülitub helirežiimide vahel ja tekstisõnumite kirjutamisel tähemärkide sisestamise režiimide vahel; suurendab helitugevust multimeediarakendustes.

14	Kõrvaklappide port	Võimaldab teil ühendada oma telefoniga kõrvaklapid, et saaksite kuulata raadiot (toimib lisaantennina), muusikat ja Mikrofoniga varustatud kõrvaklappe kasutades ka vestelda.
15	Mikrofon	Telefoniga rääkides ärge seda kinni katke.
16	MicroUSB-port	Ühendamise korral võimaldab aku laadimist. Telefoni oma arvutiga ühendades saate andmeid (fotosid, videoid, muusikat) üle kanda.

Keele juhuslik muutmine

Vaikimisi on peamiseks keeleks valitud inglise keel. Kui te olete juhuslikult saanud telefoni, milles on eelseadistatud keel, millest te aru ei saa, minge peamisele töölauale ja järgige neid samme: sisestage **[Menüü] > vasakule > OK > alla > OK > alla > alla > OK** valige kas eesti keel või mõni teine saadaolev keel.

Tehaseseaded

Süsteemi tehaseseadete taastamiseks valige **[Menüü] > [Seaded] > [Tehaseseaded]**, sisestage telefoni parool ja kinnitage see valikuga **<OK>**. Tehaseseadete taastamise kood on: **1122**.

Tõrkeotsing

Sõnum / probleem	Võimalik lahendus
Sisesta SIM-kaart	Veenduge, et SIM-kaart on õigesti paigaldatud.
Sisesta PIN	Kui SIM-kaart on PIN-koodiga kaitstud, peate telefoni sisse lülitades sisestama PIN-i ja vajutama <OK> .
Võrgu viga	Nõrga signaali või vastuvõtuga piirkondades ei pruugi helistamine võimalik olla. Ka kõnede vastuvõtmine ei pruugi olla võimalik. Liikuge teise kohta ja proovige uuesti.
Ühendust ei saa luua	Kontrollige, kas sisestatud telefoninumber on korrektne. Kontrollige, kas sisestatud telefoninumber [Kontaktid] on õige. Vajadusel sisestage õige telefoninumber.
Ma ei kuule helistajat / helistaja ei kuule mind	Mikrofon peaks olema suu lähedal. Kontrollige, ega sisseehitatud Mikrofon ei ole kaetud. Kõrvaklappide kasutamisel kontrollige, kas need on õigesti ühendatud. Kontrollige, ega sisseehitatud kõlar ei ole kaetud.
Keegi ei saa mulle helistada	Telefon peab olema sisse lülitatud ja GSM-võrgu ulatuses.

Seadme hooldus

Järgige allolevaid juhiseid.

- Puhastamiseks kasutage ainult kuiva riiet. Ärge kunagi kasutage hapete või leeliste suure sisaldusega vahendeid.
- Kasutage ainult originaaltarvikuid. Selle reegli rikkumise tulemuseks võib olla garantii kehtetuks muutumine.

Elektri- ja elektroonikaseadmete õige kasutusest kõrvaldamine



Kooskõlas kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid (elektri - ja elektroonikaseadmete jäätmeid) käsitleva Euroopa direktiiviga 2012/19/EL on seade tähistatud mahatõmmatud prügikasti tähisega. Selle sümboliga tähistatud tooteid ei tohiks pärast kasutusaja möödumist kasutusest kõrvaldada või visata ära koos muude olmejäätmetega. Kasutaja on kohustatud vabanema kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmetest toimetades need selleks ettenähtud ümbertöötlemispunkti, kus käideldakse ohtlikke jäätmeid.

Seda tüüpi jäätmete kogumine määratud kohtades ja nende utiliseerimise tegelik protsess panustavad loodusressursside kaitsmisse. Kasutatud elektri - ja elektroonikaseadmete õige kasutusest kõrvaldamine on kasulik inimeste tervisele ning keskkonnale. Saamaks teavet selle kohta, kus ja kuidas kasutatud elektri - ja elektroonikaseadmetest keskkonnasõbralikul viisil vabaneda, peaks kasutaja võtma ühendust oma kohaliku riigiasutusega, jäätmete kogumise punkt või müügikoht, kust seade osteti.

Kasutatud akude õige kasutusest kõrvaldamine



Vastavalt akude kasutusest kõrvaldamist puudutavale EL-i direktiivile 2006/66/EÜ koos EL-i direktiivis 2013/56/EL sisalduvate muudatustega on see toode tähistatud mahatõmmatud prügikasti sümboliga. See sümbol näitab seda, et selles tootes kasutatud akusid ei tohiks kasutusest kõrvaldada koos tavalise olmeprügiga, vaid seda tuleks teha vastavalt õiguslikele direktiividele ja kohalikele määrustele. Akudest ja patareidest ei ole lubatud vabaneda koos sorteerimata olmejäätmetega. Akude ja patareide tarvitajad peavad kasutama saadaolevaid nende esemete kogumise punkte, mis võimaldavad neil tooted tagastada, ümber töödelda ja neist vabaneda. EL-is kohaldatakse patareide ja akude kogumise ning ümbertöötlemisega seoses eraldi menetlusi. Rohkema teabe saamiseks patareide ja akude ümbertöötlemist käsitlevate olemasolevate menetluste kohta võtke palun ühendust oma kohaliku ametiasutuse, jäätmete kõrvaldamise asutuse või prügilaga.

TRUMPAS NAUDOJIMO VADOVAS

myPhone Maestro+

Turinys

Turinys.....	6
Saugumas	6
Telefono techniniai parametrai	8
Telefono išvaizda, mygtukai ir funkcijos	8
Avarinis kalbos pokytis.....	9
Gamykliniai nustatymai	9
Problemos sprendimas	9
Telefono priežiūra.....	10
Teisingas panaudotos elektros ir elektroninės įrangos šalinimas	10
Teisingas panaudotos baterijos šalinimas	10

DĖMESIO	Tvirtinimas
Gamintojas neatsako už jokiais pasekmes, atsiradusias dėl netinkamo įrenginio naudojimo ir pirmiau nurodytų nurodymų nevykdymo..	Programinės įrangos versija gali būti atnaujinta be išankstinio įspėjimo. Atstovas pasilieka teisę nuspręsti dėl tinkamo minėto vadovo aiškinimo.

Instrukcijoje yra įvairių spalvų įrenginio versijos.

VADOVO NAUDOJIMASI

Be išankstinio raštiško gamintojo sutikimo, jokios šio vadovo dalies negalima kopijuoti, atkurti, versti ar perduoti bet kokia forma ar bet kokiomis priemonėmis, elektroninėmis ar mechaninėmis, įskaitant kopijavimą, įrašymą ar saugojimą sistemose, kuriose saugoma ir keičiamasi informacija.

Prieš naudodami įrangą, perskaitykite informaciją apie atsargumo priemones ir naudojimo vadovą. Šiame vadove pateikiami numatyti telefono nustatymai. Naujausią ir pilną vadovo versiją galite rasti svetainėje:

www.myphone-mobile.com/qr/myphone-maestro-plus

Priklausomai nuo įdiegtos programinės įrangos, paslaugų teikėjo, SIM kortelės ar šalies versijos, kai kurie šio vadovo aprašai gali neatitikti telefono funkcijų, ir telefonas ir priedai gali atrodyti kitaip nei šiame vadove pateiktuose paveikslėliuose.

Saugumas

–NERIZIKUOKITE–

Visi belaidžio ryšio prietaisai gali būti jautrūs trikdžiams ir tai gali įtakoti jų veikimą. Nejunkite telefono, kai mobiliuoju įrenginiu naudotis yra draudžiama arba kai jis gali sukelti trikdžius ar pavojų. Laikykitės visų, vietos kur esate personalo, draudimų, taisyklių ir įspėjimų.

–VAIRAVIMAS TRANSPORTO PRIEMONĖMIS–

Nenaudokite šio įrenginio vairuojant bet kokią transporto priemonę.

–DEGALINĖS–

Nenaudokite mobiliojo telefono degalinėje pilant degalus į savo automobilį bei arti cheminių medžiagų.

DĖMESIO! Vietose, kur kyla sprogimo pavojus (pvz. degalinėse, chemijos gamyklose ir kt.) rekomenduojama išjungti telefoną. Susipažinkite su taisyklėmis dėl GSM įrenginių naudojimo šiose vietose.

–PAGALBOS SKAMBUČIAI–

Kai kuriose zonose arba tam tikromis aplinkybėmis pagalbos skambučiai yra neįmanomi. Rekomenduojama rasti alternatyvų būdą pranešti skubios pagalbos tarnyboms, jei išvykstate į tokio tipo teritoriją.

–KVALIFIKUOTAS APTARNAVIMAS–

Šį įrenginį įdiegti ir remontuoti gali tik kvalifikuoti darbuotojai arba įgaliotas aptarnavimo centras. Jei įrenginys bus remontuojamas neįgaliotame ar nekvalifikuotame aptarnavimo centre, įrenginys gali būti sugadintas ir taip prarandama garantija.

–FIZIŠKAI AR PROTIŠKAI NEJGALŪS ŽMONĖS IR VAIKAI–

Šiuo įrenginiu neturėtų naudotis žmonės (įskaitant vaikus), turintys ribotų fizinių ar psichinių gebėjimų, taip pat žmonės, neturintys ankstesnės patirties dirbant su elektronine įranga. Jie gali naudotis įrenginiu tik prižiūrint žmonėms, atsakingiems už jų saugą. Šis įrenginys nėra žaislas. Atminties kortelė ir SIM kortelė yra pakankamai mažos, kad vaikas galėtų jas nuryti ir užspringti. Įrenginį ir jo priedus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

–VANDUO IR KITI SKYSČIAI–

Saugokite įrenginį nuo vandens ir kitų skysčių. Tai gali turėti įtakos elektroninių komponentų veikimui ir jų veikimo trukmei. Venkite naudoti įrenginį tokioje aplinkoje, kurioje yra didelė drėgmė, pavyzdžiui, virtuvėje, vonios kambaryje ar lietingu oru. Suskystėję vandens garai ar lašeliai gali patekti į įrenginį, o tai gali turėti neigiamos įtakos elektroninių komponentų veikimui.

–BATERIJA IR PRIEDAI–

Venkite labai aukštos / žemos temperatūros (žemiau 0°C / 32°F ir daugiau nei 40°C / 104°F) poveikio baterijai. Kraštutiniai temperatūrų pokyčiai gali turėti įtakos baterijos talpai ir naudojimo trukmei. Venkite sąlyčio su skysčiais ir metaliniais daiktai, nes tai gali dalinai ar visiškai pakenkti baterijai. Baterija turi būti naudojama pagal jos paskirtį. Negalima sunaikinti, sugadinti arba išmesti baterijos į liepsną - tai yra pavojinga ir gali sukelti gaisrą. Susidėvėjusią ar sugedusią bateriją reikia išmesti į tam skirtą konteinerį. Pernelyg ilgas baterijos įkrovimas gali jai pakenkti. Taigi, vienas baterijos įkrovimas negali tęstis ilgiau nei 1 dieną. Netinkamo baterijos tipo įdėjimas gali sukelti sprogimą. Neatidarykite baterijos. Prašome išmesti bateriją pagal nurodytas instrukcijas. Atjunkite nenaudojamą įkroviklį nuo elektros tinklo. Jei įkroviklio laidas yra sugadintas, jis neturėtų būti remontuojamas, bet jį reikia pakeisti nauju. Naudokite tik originalius gamintojo priedus.

–KLAUSA–



Siekiant išvengti žalos savo klausai, nenaudokite telefono esant nustatytam aukštam garsumo lygiui ilgą laiką bei nedėkite įrenginio tiesiai prie ausies.

–REGĖJIMAS–

Siekiant išvengti žalos jūsų regėjimui, nežiūrėkite iš arti į įjungtą žibintuvėlį telefone. Galingas šviesos spindulys gali sukelti neatstatomą žalą jūsų regėjimui!

Gamintojas:
 mPTech Sp. z o. o.
 ul. Nowogrodzka 31
 00-511 Varšuva
 Lenkija
 Pagaminta Kinijoje
WWW: www.myphone-mobile.com

Telefono techniniai parametrai

- Dual SIM 2G 850/900/1800/1900 MHz, 3G 900/2100 MHz
- Skaidrus, spalvotas ekranas su įstrižainiu 2,8" 240x320punkty
- Garso grotuvas, FM radijas, Žibintuvėlis, „Bluetooth“
- Foto Aparatas 2 Mpix
- MicroSD atminties kortelių skaitytuvas 32 GB
- Baterija: Li-ion 1200 mAh, 3,7 V 
- Įkroviklio įėjimo parametrai 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A
- Įkroviklio išėjimo parametrai 5V , 0,5 A
- Telefono matmenys: 138 x 58 x 9 mm
- Telefono svoris: 118 g

Telefono išvaizda, mygtukai ir funkcijos

1	Displėjus	LCD ekranas.
2	Išorinis garsiakalbis	Garsiakalbis sistemos garsams, skambėjimo signalams, muzikai .
3	Aparatas	FotoAparatąso objektyvas.
4	LED diodas	Žibintuvėlis arba fotoAparatąso blykstė.
5	Meniu mygtukas	Pagrindinis ekranas leidžia įeiti į meniu ir čia patvirtina pasirinkimą.
6	Mygtukas Kontaktai	Pagrindiniame ekrane paleidžiama telefonų knyga. Meniu galite palikti parinktį arba atsisakyti.
7	Mygtukas žalias ragelis	Leidžia atsilipti į skambutį ir telefonui veikiant laukimo režimu peržiūrėti skambučių sąrašą.
8	Mygtukas raudonas ragelis	Leidžia atmesti skambutį. Meniu galite grįžti į pagrindinį ekraną. Jei laikote ilgą laiką, išjungia telefoną arba įjungia, kai jis yra išjungtas.
9	Aukštyn / Žemyn / Kairėn / Dešinėn /OK mygtukai	Meniu galite naršyti aplink jį. Pagrindiniame ekrane Aukštyn įjungia garso grotuvą, Žemyn įjungia fotoAparatą, Kairėn įjungia kalendorių Dešinėn įjungia žadintuvo / aliarmo programą, OK veikia kaip Meniu mygtukas ir pagrindiniame ekrane ilgai paspaudę įjungia / išjungia žibintuvėlį.
10	Anga	Leidžia nuimti telefono dangtelį.
11	Telefono klaviatūra	Mygtukai, leidžiantys pasirinkti telefono numerį pagrindiniame ekrane, o SMS žinučių režimu įvesti turinio raides ir numerius.

12	<*> mygtukas	Spaudžiama po mygtuko Meniu leidžia užrakinti arba atrakinti telefoną. Sumažina garsumą multimedijos programose. Kuriant SMS, jis rodo simbolius, kuriuos galima įvesti į turinį.
13	# mygtukas	Perjungiami garso ir simbolių įvedimo režimai rašydami žinutes, padidina garsumą multimedijos programose.
14	Ragelio lizdas	Tai leidžia prijungti ausines prie telefono, todėl galite klausytis radijo (veikia kaip papildoma antena), muzikos ir taip pat kalbėti, nes ausinėse yra Mikrofonasas.
15	Mikrofonas	Neuždenkite pokalbio metu.
16	Mikro USB lizdas	Prijungus įkroviklį, galite įkrauti bateriją. Prijungę su kompiuteriu, galite perkelti duomenis (nuotraukas, vaizdo įrašus, muziką).

Avarinis kalbos pokytis

Lenkų kalba nustatyta kaip telefono numatyta kalba. Jei bet kuriuo atveju turite telefoną su nustatytomis kalbomis, kurių nesuprantate, eikite į pagrindinį ekraną ir atlikite šiuos veiksmus: pasirinkite **[Meniu] > Kairėn > OK > Žemyn > OK > Žemyn > Žemyn > OK** pasirinkite lenkų arba kitą prienamą kalbą.

Gamykliniai nustatymai

Norėdami atkurti gamyklinius nustatymus, pasirinkite **[Meniu] > [Nustatymai] > [Gamykliniai nustatymai]**, įveskite telefono slaptažodį ir patvirtinkite pasirinkimą **<OK>** mygtuku. Gamyklinių nustatymų atkūrimo kodas yra: **1122**.

Problemos sprendimas

Pranešimas / problema	Sprendimo pavyzdys
Įdėkite SIM kortelę	Įsitikinkite, kad SIM kortelė įdiegta teisingai.
Pateikite PIN kodą	Jei SIM kortelė yra apsaugota PIN kodu, įjungę telefoną įveskite PIN kodą ir paspauskite mygtuką <OK> .
Tinklo klaida	Tose vietose, kuriose yra silpnas signalas ar priėmimas, gali būti neįmanoma skambinti. Gali būti irgi neįmanoma priimti skambučių. Perkelkite į kitą vietą ir bandykite dar kartą.
Negalima užmegzti ryšio	Patikrinkite, ar iš klaviatūros įvestas telefono numeris yra teisingas. Patikrinkite, ar įvestas telefono numeris [Kontaktai] teisingas. Jei reikia, teisingai įveskite telefono numerį.
Skambinantysis negirdžiamas / skambinantysis negirdi manęs	Mikrofonasas turi būti šalia burnos. Patikrinkite, ar įmontuotas Mikrofonasas neuždengtas. Jei naudojate laisvų rankų įrangą, patikrinkite, ar įranga yra tinkamai prijungta. Patikrinkite, ar įmontuotas garsiakalbis neuždengtas.
Niekas negali susiekti su manimi	Telefonas turi būti įjungtas ir GSM tinkle.

Telefono priežiūra

Sekite žemiau esančias instrukcijas.

- Valymui naudokite tik sausą skudurėlį. Niekada nenaudokite jokių medžiagų, kurių sudėtyje yra daug rūgščių ar šarmų.
- Naudokite tik originalius priedus. Dėl šios taisyklės pažeidimo gali būti panaikinta garantija.

Teisingas panaudotos elektros ir elektroninės įrangos šalinimas



Pagal Direktyvą 2012/19/EU dėl panaudotos elektros ir elektroninės įrangos (elektros ir elektroninės įrangos atliekų - EEJA) prietaisas yra paženklintas perbraukta šiukšlių dėže. Produktai, pažymėti šiuo simboliu, po naudojimo laikotarpio neturėtų būti šalinami arba išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis. Naudotojas privalo atsikratyti panaudotos elektros ir elektroninės įrangos, pristatydamas ją į nurodytą perdirbimo vietą, kurioje pavojingos atliekos yra perdirbamos.

Šios rūšies atliekų surinkimas nurodytose vietose ir faktinis jų panaudojimo procesas prisideda prie gamtinių išteklių apsaugos. Panaudotos elektros ir elektroninės įrangos tinkamas šalinimas yra naudingas žmonių sveikatai ir aplinkai. Norint gauti informacijos apie tai, kur ir kaip išmesti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą aplinkai palankiomis sąlygomis naudotojas turėtų kreiptis į vietinės valdžios įstaigą, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kur įranga buvo įsigyta.

Teisingas panaudotos baterijos šalinimas



Pagal ES direktyvą 2006/66/EC su pakeitimais, pateiktais ES direktyvoje 2013/56/UE dėl baterijų sunaikinimo, šis produktas pažymėtas perbrauktu šiukšlių dėžės simboliu. Symbolis rodo, kad šiame gaminyje naudojamos baterijos neturėtų būti šalinamos kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, bet jas reikia tvarkyti pagal teises direktyvas ir vietinius nuostatus. Negalima atsikratyti baterijų ir akumuliatorių kartu su nerūšiuojamomis komunalinėmis atliekomis. Baterijų ir akumuliatorių naudotojai privalo naudoti esamus šių daiktų surinkimo taškus, kurie leidžia juos grąžinti, perdirbti ir šalinti. Europos Sąjungoje dėl baterijų ir akumuliatorių surinkimo ir perdirbimo taikomos atskiros procedūros. Norėdami daugiau sužinoti apie esamas baterijų ir akumuliatorių perdirbimo procedūras, kreipkitės į vietinį atliekų šalinimo įstaigą arba sąvartyną.

TĀLRUŅA ĀTRĀ PAMĀCĪBA

myPhone Maestro+

Saturs

Saturs.....	11
Drošība.....	11
Tālruņa tehniskie parametri	13
Tālruņa izskats, pogas un funkcijas.....	13
Avārijas valodas maiņa	14
Standarta uzstādījumi	14
Problēmu novēršana	14
Tālruņa apkope.....	14
Nolietotā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma pareiza utilizācija	15
Pareiza nolietotā baterijaa utilizācija	15

UZMANĪBU	Paziņojums
Ražotājs neatbild par sekām, ko izraisa iekārtas nepareiza lietošana un instrukciju neievērošana.	Programmatūras versija var tikt atjaunināta bez iepriekšēja paziņojuma. Pārstāvis saglabā tiesības izlemt par šīs instrukcijas pareizu interpretāciju.

Rokasgrāmata ietver dažādas ierīces krāsu versijas.

ROKASGRĀMATAS LIETOŠANAI

Bez ražotāja iepriekšējas rakstiskas piekrišanas aizliegts kopēt, reproducēt, tulkot vai jebkādā veidā nodot (elektroniski vai mehāniski, tostarp kopējot, ierakstot vai uzglabājot informācijas uzglabāšanas vai koplietošanas sistēmās.

Pirms ierīces lietošanas izlasiet informāciju par piesardzības pasākumiem un lietotāja rokasgrāmatu. Šajā lietotāja rokasgrāmatā sniegtie apraksti ietver noklusējuma tālruņa iestatījumus. Jaunāko un pilnīgāko lietotāja rokasgrāmatas versiju var atrast tīmekļa vietnē:

www.mypphone-mobile.com/qr/myphone-maestro-plus

Atkarībā no instalētās programmatūras, pakalpojumu sniedzēja, SIM kartes vai valsts versijas daži apraksti šajā rokasgrāmatā var neatbilst tālruņa funkcijām, un tālrunis un piederumi var atšķirties no šīs rokasgrāmatas ilustrācijām.

Drošība

–NERISKĒJIET–

Jebkura bezvadu iekārta var izraisīt traucējumus, kas var ietekmēt zvanu kvalitāti. Neieslēdziet ierīci vietās, kur mobilo telefonu izmantošana ir aizliegta, tas var radīt traucējumus vai būt bīstami. Obligāti ievērojiet personāla norādes, aizliegumus un brīdinājumus.

–TRANSPORTLĪDZEKĻU VADĪBA–

Nelietojiet šo iekārtu, vadot jebkāda veida transportlīdzekli.

–DEGVIELAS STACIJAS–

Nelietojiet tālruni uzpildot degvielu savā automašīnā un ķīmikālijū tuvumā.

UZMANĪBU ! Vietās, kur pastāv sprādziena risks (piem., degvielas uzpildes stacijās, ķīmikāliju rūpnīcās, u.c.), ieteicams tālruni izslēgt. Ņemiet vērā noteikumus par GSM aprīkojuma lietošanu šādās vietās.

–PALĪDZĪBAS ZVANI–

Ārkārtas zvans var nebūt pieejams dažās vietās vai noteiktās situācijās. Šādos gadījumos (piemēram, izbrauciens uz attāliem rajoniem) ieteicams atrast citu veidu, kā brīdināt avārijas un glābšanas dienestus.

–KVALIFICĒTS SERVISS–

Šo produktu uzstādīt vai remontēt drīkst tikai kvalificēts personāls vai pilnvarots servisa centrs. Nepilnvarotu vai nekvalificētu personu veikts remonts var izraisīt iekārtas bojājumus un garantijas anulēšanu.

–BĒRNI UN PERSONAS AR FIZISKU VAI GARĪGU INVALIDITĀTI–

Šo iekārtu nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām, kā arī personas, kas nav iepriekš lietojušas elektronisku aprīkojumu. Šādas personas var lietot šo iekārtu tikai par viņu drošību atbildīgo personu uzraudzībā. Šī iekārta nav rotaļlieta. Atmiņas karte un SIM karte ir pietiekami maza, lai to varētu norīt bērns, izraisot nosmakšanu. Iekārta un tās piederumi jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā.

–ŪDENS UN CITI ŠĶIDRUMI–

Sargājiet ierīci no ūdens un citiem šķidrumiem. Tie var ietekmēt elektrisko detaļu darbību un kalpošanas ilgumu. Izvairieties no ierīces izmantošanas vidēs ar augstu mitruma līmeni, piem., virtuvēs, vannas istabās vai lietainos laika apstākļos. Ūdens daļiņas var radīt kondensātu ierīcē, kas var atstāt negatīvu ietekmi uz elektrisko detaļu darbību.

–BATERIJAS UN PIEDERUMI–

Nepakļaujiet baterijai ļoti augstu/zemu temperatūru (zem 0°C/32°F un virs 40°C/104°F) iespaidam. Ekstremālas temperatūras var negatīvi ietekmēt uzlādes kapacitāti un baterijaa kalpošanas ilgumu. Izvairieties no saskarsmes ar šķidrumiem un metāla priekšmetiem, jo tie var izraisīt daļēju vai pilnīgu baterijaa sabojāšanu. Baterijau drīkst lietot tikai mērķim, kuram tas paredzēts. Neiznīciniet baterijau, nebojājiet to un nemetiet to ugunī – tas ir bīstami un var izraisīt ugunsgrēku. Noliecoti vai bojāti baterijai ir jāizmet speciālā atkritumu tvertnē. Pārlika baterijaa uzlādēšana var izraisīt bojājumus. Tādēļ nav ieteicams vienā reizē baterijau lādēt ilgāk par 1 dienu. Nepareiza baterijaa veida uzstādīšana var izraisīt sprādzienu. Aizliegts atvērt baterijau. Uzturējiet baterijau saskaņā ar norādēm. Atvienojiet lādētāju no elektrības tīkla, kamēr lādētājs netiek lietots. Ja sabojājas lādētāja vads, nav vēlams veikt remontu, tā vietā lādētājs ir jānomaina. Lietojiet tikai oriģinālos ražotāja piederumus.

–DZIRDE–

Lai izvairītos no kaitīgas ietekmes uz dzirdi, ilgstoši neizmantojiet ierīci ar maksimālā režīmā iestatītu skaļumu un nenovietojiet ierīci tieši pie auss.

–REDZE–



Lai izvairītos no redzes bojāšanas, nespīdiniet aci ieslēgtu lukturi. Spēcīgs gaismas plūsma var izraisīt pastāvīgus acu bojājumus!

Ražotājs:

mPTech Sp. z o. o.
Nowogrodzka iela 31
00-511 Varšava, Polija
Ražots Ķīnā

WWW: www.myphone.mobile.com

Tālruņa tehniskie parametri

- Dual SIM 2G 850/900/1800/1900 MHz, 3G 900/2100 MHz
- Skaidrs, krāsains displejs ar diagonāli 2,8" 240x320punktu
- Audio atskaņotājs, FM radio, zibspuldze, Bluetooth
- Fotoaparāts 2 Mpix
- MicroSD atmiņas karšu lasītājs 32 GB
- Baterija: Li-ion 1200 mAh, 3,7 V 
- Lādētāja ieejas parametri: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A
- Lādētāja izejas parametri: 5V , 0,5 A
- Tālruņa izmēri: 138 x 58 x 9 mm
- Tālruņa svars: 118 g

Tālruņa izskats, pogas un funkcijas

1	Displejs	LCD ekrāns.
2	Ārējais skaļrunis	Skaļrunis sistēmas skaņu, zvana signālu, mūzikas reproducēšanai.
3	Aparat	Kameras objektīvs.
4	LED diode	Zibspuldze vai kameras lukturis.
5	Izvēlnes poga	Galvenais ekrāns ļauj iekļūt izvēlnē un tajā apstiprina izvēli.
6	Poga Kontakti	Galvenajā ekrānā tiek atvērta tālruņu grāmata. Izvēlnē ļauj atstāt iespēju vai atteikties.
7	Poga Zaļā klausule	Ļauj atbildēt uz ienākošu zvanu un gaidīšanas režīmā apskatīt zvanu sarakstu.
8	Poga Sarkanā klausule	Ļauj noraidīt ienākošo zvanu. Izvēlnē varat atgriezties galvenajā ekrānā. Pēc ilgas turēšanas izslēdz tālruni, vai kad ir izslēgts, ieslēdz.
9	Pogas Uz augšu / Uz leju / Pa kreisi / Pa labi / Labi	Izvēlnē ļauj jums pārvietoties pa to. Galvenajā ekrānā Uz augšu ieslēdz audio atskaņotāju, Uz leju ieslēdz fotoaparātu, Pa kreisi ieslēdz kalendāru, Pa labi ieslēdz trauksmes lietotni, OK darbojas kā izvēlnes poga un galvenajā ekrānā pēc ilgas turēšanas ieslēdz / izslēdz zibspuldzi.
10	Sprauga	Ļauj noņemt tālruņa vāku.
11	Tālruņa klaviatūra	Pogas, kas ļauj izvēlēties tālruņa numuru galvenajā ekrānā un SMS rakstīšanas režīmā ievadīt satura burtus un ciparus.
12	<*> Poga	Nospiesta pēc pogas Izvēlne ļauj bloķēt vai atbloķēt tālruni. Samazina skaļumu multivides lietojumprogrammās. Veidojot SMS īsziņas, parāda simbolus, kurus varat ievietot saturā.
13	# Poga	Rakstot SMS īsziņas pārslēdzas audio un akstzīmju ievadīšanas režīmus, palielina multivides lietojumprogrammu skaļumu.

14	Austiņu ligzda	Ļauj savienot austiņas ar tālruni, pateicoties kurai jūs varat klausīties radio (darbojas kā papildu antena), mūziku un veikt arī sarunas, ja austiņas ir aprīkotas ar Mikrofonu.
15	Mikrofons	Neaizsedziet sarunas laikā.
16	MicroUSB ligzda	Pēc lādētāja pievienošanas ļauj uzlādēt baterijau. Pēc savienojuma ar kabeli ar datoru varat pārsūtīt datus (fotoattēlus, filmas, mūziku).

Avārijas valodas maiņa

Poļu valoda ir iestatīta kā noklusētā tālruņa valoda. Ja jebkādā gadījumā jums ir tālrunis ar noteiktu valodu, kuru jūs nesaprotat, dodieties uz galveno ekrānu un izpildiet šīs darbības: **[Izvēlne] > Pa kreisi > OK > Uz leju > OK > Uz leju > Uz leju > OK** izvēlieties poļu vai jebkuru citu pieejamo valodu.

Standarta uzstādījumi

Lai atjaunotu sistēmas standarta iestatījumus, izvēlieties **[Izvēlne] > [Iestatījumi] > [Standarta iestatījumi]**, ievadiet tālruņa paroli un apstipriniet izvēli ar pogu **<OK>**. Standarta uzstādījumu atjaunošanas kods ir: **1122**.

Problēmu novēršana

Ziņojums / problēma	Risinājuma piemērs
Ievietojiet SIM karti	Pārliedzinieties, vai SIM karte ir pareizi instalēta.
Ievadiet savu PIN	Ja SIM karte ir aizsargāta ar PIN kodu, pēc tālruņa ieslēgšanas ievadiet PIN kodu un nospiediet pogu <OK> .
Tīkla kļūda	Vietās, kur ir vājš signāls vai saņemšana, var nebūt iespējams veikt zvanus. Arī iespējams, ka nevarēsiet saņemt zvanus. Pārvietojieties uz citu vietu un mēģiniet vēlreiz.
Nevar izveidot savienojumu	Pārbaudiet, vai no klaviatūras ievadītais tālruņa numurs ir pareizs. Pārbaudiet, vai ir ievadīts tālruņa numurs [Kontakti] ir pareizs. Ja nepieciešams, pareizi ievadiet tālruņa numuru.
Zvanītājs nav dzirdēts / zvanītājs mani nevar dzirdēt	Mikrofonam jābūt tuvu mutei. Pārbaudiet, vai nav pārklāts iebūvētais Mikrofonss. Ja izmantojat austiņas, pārbaudiet, vai austiņas ir pareizi pievienotas. Pārbaudiet, vai nav pārsegts iebūvētais skaļrunis.
Neviens nevar ar mani sazināties	Tālrunim jābūt ieslēgtam un GSM tīklā.

Tālruņa apkope

Sekojiēt instrukcijām zemāk.

- Tīrīšanai lietojiet tikai sausu drānu. Nedrīkst lietot tīrīšanas līdzekļus ar augstu skābju vai sārmu koncentrāciju.
- Lietojiet tikai oriģinālos piederumus. Šī noteikuma neievērošana var izraisīt garantijas anulēšanu.

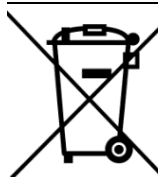
Nolietotā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma pareiza utilizācija



Iekārta ir marķēta ar pārsvītrotu atkritumu tvertni saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par lietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu (Elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumi). Produktus, kas marķēti ar šo simbolu, pēc lietošanas perioda beigām nedrīkst izmest kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem. Lietotājam ir pienākums utilizēt lietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu, nogādājot to speciālā otrreizējās pārstrādes punktā, kur tiek pārstrādāti bīstami atkritumi.

Šāda veida atkritumu savākšana speciālās vietās un to atgūšanas process palīdz aizsargāt dabas resursus. Pareiza elektriskā un elektroniskā aprīkojuma utilizācija pozitīvi ietekmē cilvēku veselību un vidi. Lai saņemtu informāciju par to, kur un kā izmest lietot elektrisko un elektronisko aprīkojumu videi draudzīgā veidā, lietotājam jāsažinās ar savu pašvaldību, ar atkritumu savākšanas punktu vai pārdošanas punktu, kur aprīkojums tika iegādāts.

Pareiza nolietotā baterijaa utilizācija



Saskaņā ar ES direktīvu 2006/66/EK, ar grozījumiem, kas ietverti ES direktīvā 2013/56/ES, par baterijau utilizāciju, šis produkts ir marķēts ar pārsvītrotu atkritumu tvertnes simbolu. Simbols norāda, ka baterijas, kas lietoti šajā produktā, nedrīkst izmest kopā ar parastajiem mājsaimniecības atkritumiem, tie ir jāutilizē saskaņā ar likumdošanas prasībām un vietējiem noteikumiem. Aizliegts izmest baterijas kopā ar nešķīrotiem mājsaimniecības atkritumiem. Baterijai lietotājiem jāizmanto šo elementu savākšanas punkti, kuros iespējams tos nodot, pārstrādāt un utilizēt. Eiropas Savienībā baterijau savākšana un otrreizējā pārstrāde tiek veikta saskaņā ar īpašām procedūrām. Lai uzzinātu vairāk par pastāvošajām baterijau otrreizējās pārstrādes procedūrām, sazinieties ar savu pašvaldību vai atkritumu apstrādes uzņēmumu vai izgāztuvi.

SCURT GHID PRACTIC

myPhone Maestro+**Conținut**

Conținut.....	16
Siguranța.....	17
Specificații tehnice	18
Aspectul telefonului mobil, funcțiile și butoanele acestuia	18
Schimbarea accidentală a limbii.....	20
Setările din fabrică	20
Depanarea	20
Întreținerea dispozitivului	20
Eliminarea corespunzătoare al echipamentului electric și electronic.....	21
Eliminarea corectă a bateriilor uzate	21

Atenție	Declarație
Producătorul nu este responsabil pentru orice consecințe cauzate de utilizarea necorespunzătoare a Telefonului mobil și nerespectarea instrucțiunilor de mai sus.	Versiunea software-ului poate fi actualizată fără o notificare prealabilă. Reprezentantul își păstrează dreptul de a determina interpretarea corectă a instrucțiunilor de mai sus.

Manualul se referă la diferite versiuni color ale dispozitivului.

UTILIZAREA MANUALULUI

Fără consimțământul prealabil în formă scrisă al producătorului, nici o parte din acest manual nu poate fi fotocopiată, reprodusă, tradusă sau transmisă în orice formă sau prin orice mijloace electronice sau mecanice, inclusiv fotocopierea, înregistrarea sau stocarea în orice sistem de stocare și partajare a informațiilor.

Vă rugăm să citiți instrucțiunile de precauție și manualul de utilizare al telefonului mobil înainte de utilizare. Descrierile conținute în acest manual se bazează pe setările implicite ale telefonului mobil. Cea mai nouă versiune a manualului poate fi găsită pe site-ul companiei noastre:

www.myphone-mobile.com/qr/myphone-maestro-plus

În funcție de versiunea instalată a software-ului, a furnizorului de servicii, a cartelei SIM sau a țării, este posibil ca unele dintre descrierile din acest manual să nu corespundă telefonului dvs. Telefonul mobil și accesoriile atașate la set pot fi diferite de ilustrațiile incluse în manual.

Siguranta

—NU RISCATI—

Toate dispozitivele fără fir pot provoca interferențe, ceea ce ar putea afecta calitatea altor conexiuni. Nu porniți dispozitivul în locurile unde este interzisă utilizarea telefoanelor mobile, sau în cazul când el poate cauza interferențe sau alte pericole. Respectați întotdeauna orice tip de interdicții, reglementări și avertismente transmise de personalul facilităților.

—STATIILE DE ALIMENTARE—

Nu utilizați telefonul mobil în timp ce realimentați la o stație de benzină sau în apropierea produselor chimice.

ATENȚIE! În locurile în care există riscul de explozie (adică stațiile de benzină, fabricile chimice etc.), este recomandat să opriți telefonul mobil. Consultați regulamentele care reglementează utilizarea echipamentelor GSM în astfel de locuri.

—APELURI DE ALARMĂ—

Efectuarea apelurilor de alarmă poate să nu fie posibilă în anumite zone sau circumstanțe. Este recomandat să găsiți o modalitate alternativă de a notifica serviciile de urgență în cazul în care vă aflați în zone nedezvoltate sau îndepărtate.

—SERVICE CALIFICAT—

Doar personalul calificat sau service autorizat poate să instaleze sau să repare acest produs. Repararea de către un service neautorizat sau necalificat poate cauza deteriorarea dispozitivului și pierderea garanției.

—COPII ȘI PERSOANE CU DIZABILITĂȚI FIZICE SAU MENTALE—

Acest dispozitiv nu trebuie operat de persoane (inclusiv de copii) cu abilități fizice sau mentale limitate, precum și de persoane care nu au experiență anterioară în utilizarea echipamentelor electronice. Ele pot folosi acest dispozitiv numai fiind supravegheate de persoanele responsabile de siguranța acestora. Acest dispozitiv nu este o jucărie. Cardul de memorie și cartelele SIM sunt suficient de mici pentru a fi înghițite de un copil și provoca sufocarea. Păstrați dispozitivul și accesoriile lui departe de accesul copiilor.

—SIGURANȚA RUTIERĂ—

Nu folosiți acest dispozitiv în timp ce conduceți orice tip de vehicul.

—APA ȘI ALTE LICHIDE—

Protejați dispozitivul de apă și de alte lichide. Acest lucru poate avea un efect negativ asupra componentelor electronice ale telefonului mobil. Evitați utilizarea dispozitivului în medii cu umiditate ridicată, cum ar fi bucătăriile, băile sau pe vreme ploioasă. Particulele de apă pot provoca lichefierea umidității în dispozitiv și acest lucru poate avea un impact negativ asupra activității componentelor electronice.

—BATERIE ȘI ACCESORII—

Evitați expunerea bateriei la temperaturi foarte înalte/scăzute (mai joase de 0°C / 32°F și mai ridicate de 40°C / 104°F). Temperaturile extreme pot afecta capacitatea și durata de viața a bateriei. Evitați contactul cu lichidele și obiectele metalice deoarece acestea pot cauza deteriorarea parțială sau completă a bateriei.

Bateria trebuie să fie utilizată numai în conformitate cu scopul acesteia. Nu distrugeți, nu deteriorați și nu aruncați bateria în flăcări, acest lucru poate cauza incendiu. Bateria uzată sau deteriorată trebuie să fie plasată într-un container special. Încărcarea excesivă a bateriei poate duce la deteriorarea ei. Prin urmare o singură încărcare a bateriei nu trebuie să dureze mai mult de 1 zi. Instalarea unui tip necorespunzător de baterie poate cauza explozie. Niciodată nu dezamblați bateria. Bateria trebuie eliminată în conformitate cu instrucțiunile. Deconectați încărcătorul neutilizat de la rețeaua electrică. În caz de deteriorare a firului încărcătorului, acesta nu trebuie să fie reparat, ci înlocuit cu unul nou. Folosiți numai accesorii originale de la producător.

—**AUZUL**—



Pentru a evita deteriorarea auzului, nu utilizați dispozitivul la niveluri ridicate de volum pentru o perioadă lungă de timp, nu puneți dispozitivul de operare direct la ureche.

—**VEDEREA**—





Pentru a evita deteriorarea vederii, nu priviți de aproape dioda în timpul funcționării ei. O rază puternică de lumină poate cauza deteriorarea permanentă a vederii!

Producătorul:

mPTech Sp.z o.o.
str. Nowogrodzka 31
00-511 Varșovia
Polonia
Produs în China
www.myphone-mobile.com

Specificatii tehnice

- Dual SIM 2G 850/900/1800/1900 MHz, 3G 900/2100 MHz
- Afișaj clar, color 2,8" 240x320Mpix
- Player audio, Radio FM, Lanternă, Bluetooth
- Cameră foto de 2 Mpix
- Cititor de carduri microSD cu capacitate până la 32 GB
- Baterie Li-ion 1200 mAh, 3,7 V 
- Parametrii de intrare al încărcătorului: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A
- Parametrii de ieșire al încărcătorului: 5V , 0,5 A
- Dimensiuni telefon mobil: 138 x 58 x 9 mm
- Greutate telefon mobil: 118 g

Aspectul telefonului mobil, funcțiile și butoanele acestuia

1	Afișaj	Ecran LCD.
2	Difuzor extern	Difuzor pentru sunete, tonuri de apel, muzică.
3	Camera	Lentilele camerei.

4	LED	Lanternă sau blițul camerei.
5	Butonul <Meniu>	Pe ecranul principal permite accesarea meniului și confirmarea alegerii în timp ce vă aflați în meniu.
6	Butonul <Contacte>	Apăsați pentru a accesa agenda telefonică. În timp ce vă aflați în meniu, puteți ieși sau opta.
7	Butonul <Receptor verde>	Vă permite să recepționați un apel sau să consultați lista de apeluri.
8	Butonul <Receptor roșu>	Vă permite să respingeți un apel de intrare. În timp ce vă aflați în meniu, puteți reveni pe ecranul principal. Dacă este menținut apăsat o perioadă mai lungă de timp, telefonul mobil va fi oprit, dacă acesta este oprit, va fi pornit.
9	Butoane Sus / Jos / Stânga / Dreapta / OK	În meniu vă permite navigarea prin el. Pe ecranul de pornire În sus activează playerul audio, În jos pornește camera, iar La stânga pornește calendarul La dreapta pornește aplicația alarmă/ceas deșteptător, OK acționează ca buton Meniu și pornește/oprește lanterna după o apăsare mai lungă.
10	Deschizătură	Permite scoaterea capacului telefonului mobil.
11	Tastatura telefonului mobil	Butoanele care vă permit să formați un număr de telefon și în regimul scrierii mesajelor text de a introduce litere și cifre.
12	Butonul <*>	Apăsat după buton Meniu permite blocarea sau deblocarea Telefon mobilului. Reduce volumul în aplicațiile multimedia. La scrierea SMS, afișează simbolurile pentru a fi introduse în conținut.
13	Butonul <#>	Comută între modurile audio și regimurile de introducere a caracterelor pentru mesaje text, crește volumul în aplicațiile multimedia.
14	Port pentru căști	Vă permite să conectați căștile la telefon astfel încât să puteți asculta radio (funcționează în calitate de antenă suplimentară), muzică și conversațiile, cu căștile echipate cu un microfon.
15	Microfon	Nu îl acoperiți în timpul convorbirilor.
16	Port microUSB	La conectare permite încărcarea bateriei. Puteți transfera date (fotografii, videoclipuri, muzică) atunci când îl conectați la computer.

Schimbarea accidentală a limbii

În mod implicit, limba engleza este selectată ca limbă de bază. Dacă aveți în mod accidental un telefon mobil cu o limbă prestabilită pe care nu o înțelegeți, mergeți la desktopul principal și urmați acești pași: accesați **[Meniu] > La stânga > OK > În jos > OK > În jos > În jos > OK** alegeți limba poloneză sau orice altă limbă disponibilă.

Setările din fabrică

Pentru a reveni la setările din fabrică ale sistemului, selectați **[Meniu] > [Setări] > [Setări din fabrică]**, introduceți parola telefonului mobil și confirmați cu **<OK>**. Codul pentru revenirea la setările din fabrică este: **1122**.

Depanarea

Mesaj/problemă	Soluția posibilă
Introduceți cartela SIM	Asigurați-vă că ați instalat corect cartela SIM.
Introduceți PIN	Dacă cartela SIM este protejată cu cod PIN, trebuie să introduceți codul PIN când porniți telefonul mobil și apăsați <OK> .
Eșuare rețea	În zonele unde semnalul sau recepția sunt slabe, este posibil ca apelurile să nu fie posibile. Este posibil ca și recepționarea apelurilor să nu fie posibilă. Mergeți în altă locație și încercați din nou.
Conexiunea nu poate fi stabilită	Verificați dacă numărul de telefon introdus este corect. Verificați dacă numărul de telefon salvat în [Contacte] este corect. Introduceți numărul de telefon corect dacă este necesar.
Nu pot auzi apelantul. /Apelantul nu mă poate auzi	Microfonul ar trebui să fie aproape de gură. Verificați dacă microfonul încorporat nu este acoperit. Dacă folosiți căștile, verificați dacă acestea au fost conectate corect. Verificați dacă difuzorul încorporat nu este acoperit.
Nimeni nu mă poate suna	Telefonul mobil trebuie să fie conectat și în raza rețelei GSM.

Întreținerea dispozitivului

Respectați instrucțiunile de mai jos.

- Pentru curățare folosiți doar o stofă uscată. Niciodată nu folosiți nici un agent cu o concentrație mare de acizi sau alcalii.
- Folosiți numai accesoriile originale. Încălcarea acestei reguli poate duce la anularea garanției.

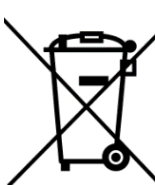
Eliminarea corespunzătoare al echipamentului electric și electronic



Dispozitivul este marcat cu un coș de gunoi barat, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE cu privire la Echipament electric și electronic uzat (Deșeuri de Echipamente Electrice și Electronice - DEEE). Produsele marcate cu acest simbol nu trebuie să fie eliminate sau aruncate împreună cu alte deșeuri menajere după perioada de utilizare. Utilizatorul este obligat să se debaraseze de echipamentul electric și electronic prin livrarea lui la punctul de reciclare desemnat unde sunt reciclate deșeurile periculoase.

Colectarea acestui tip de deșeuri în locațiile desemnate și procesul propriu-zis de recuperare al acestora contribuie la protecția resurselor naturale. Eliminarea corespunzătoare al echipamentului electric și electronic este benefică pentru sănătatea umană și mediul înconjurător. Pentru a obține informație despre locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod ecologic, utilizatorul trebuie să contacteze administrația publică locală, punctul de colectare a deșeurilor sau punctul de vânzare unde a fost procurat echipamentul.

Eliminarea corectă a bateriilor uzate



În conformitate cu directiva UE 2006/66/CE cu schimbările continute în directiva Uniunii Europene 2013/56/UE cu privire la eliminarea bateriilor, acest produs este marcat cu simbol coș de gunoi barat cu două linii. Simbolul indică faptul că bateriile utilizate în acest produs nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere obișnuite, dar trebuie tratate în conformitate cu directivele legale și reglementările locale. Nu se permite ca bateriile și acumuloarele să fie eliminate împreună cu deșeurile municipale nesortate. Utilizatorii bateriilor și acumuloarelor trebuie să utilizeze punctele de colectare disponibile al acestor unități, care permit întoarcerea lor, reciclarea și eliminarea. În cadrul UE, colectarea și reciclarea bateriilor și acumuloarelor este subiectul unei proceduri aparte. Pentru a afla mai multe despre procedurile existente de reciclare a bateriilor și acumuloarelor contactați oficiul local sau o instituție de eliminare a deșeurilor sau depozit.

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

myPhone Maestro+

Содержание

Содержание.....	22
Безопасность	23
Технические характеристики	24
Внешний вид телефона, его функции и кнопки	25
Смена языка.....	26
Заводские настройки.....	26
Устранение неисправностей.....	26
Обслуживание устройства	27
Правильная утилизация электрического и электронного оборудования....	27
Правильная утилизация использованных батарей.....	27

Внимание	Заявление
Производитель не несет ответственности за любые последствия, вызванные неправильным использованием телефона и несоблюдением вышеуказанных инструкций.	Версия программного обеспечения может быть обновлена без предварительного уведомления. Продавец оставляет за собой право определять правильное толкование вышеуказанных инструкций.

Руководство относится к разным цветовым версиям устройства.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУКОВОДСТВА

Без предварительного письменного согласия производителя никакая часть данного руководства не может быть фотокопирована, воспроизведена, переведена или передана в любой форме или любыми средствами, электронными или механическими, включая фотокопирование, запись или хранение в любых системах хранения и обмена информацией.

Прочитайте меры предосторожности и руководство пользователя телефона перед использованием. Описания, содержащиеся в данном руководстве, основаны на настройках по умолчанию телефона. Новейшую версию руководства можно найти на сайте нашей компании.:

www.myphone-mobile.com/qr/myphone-maestro-plus

В зависимости от установленной версии программного обеспечения, поставщика услуг, SIM-карты или страны, некоторые описания в этом руководстве могут не соответствовать вашему телефону, и телефон и аксессуары, прилагаемые к набору, могут отличаться от иллюстраций, включенных в руководство.

Безопасность

—НЕ РИСКУЙТЕ—

Все беспроводные устройства могут создавать помехи, которые могут повлиять на качество других подключений. Не включайте устройство в местах, где запрещено использование мобильных телефонов, или когда они могут вызвать помехи или другие опасности. Всегда соблюдайте любые виды запретов, правил и предупреждений, передаваемых персоналом объекта.

—АВТОЗАПРАВОЧНЫЕ СТАНЦИИ—

Не пользуйтесь мобильным телефоном во время заправки на автозаправочной станции или в непосредственной близости от химикатов. ***ВНИМАНИЕ!*** В местах, где существует риск взрыва (например, на автозаправочных станциях, химических заводах и т. д.), рекомендуется выключать телефон. Ознакомьтесь с правилами, регламентирующими использование оборудования GSM в этих местах.

—ЭКСТРЕННЫЕ ВЫЗОВЫ—

В некоторых местах или при некоторых обстоятельствах осуществление экстренных вызовов может быть невозможно. Рекомендуется найти альтернативный способ уведомления аварийных служб, если вы собираетесь в неразвитые или отдаленные районы.

—КВАЛИФИЦИРОВАННОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ—

Только квалифицированный персонал или авторизованный сервисный центр могут устанавливать или ремонтировать устройство. Ремонт осуществленный несанкционированным или неквалифицированным центром может привести к повреждению телефона и потери гарантии.

—ДЕТИ И ЛЮДИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ ВОЗМОЖНОСТЯМИ—

Это устройство не должно эксплуатироваться людьми (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями, а также людьми, не имеющими опыта работы с электронным оборудованием. Они могут использовать устройство только под наблюдением людей, ответственных за их безопасность. Это устройство не игрушка. Карта памяти и SIM-карта достаточно малы, чтобы их мог проглотить ребенок, что может вызвать удушье. Храните устройство и его аксессуары в недоступном для детей месте.

—БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ—

Не используйте это устройство во время вождения любого транспортного средства.

—ВОДА И ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ—

Берегите устройство от попадания воды и других жидкостей. Это может негативно влиять на электронные компоненты телефона. Избегайте использования устройства в местах с высокой влажностью, таких как кухни, ванные комнаты или в дождливую погоду. Частицы воды могут вызвать разжижение влаги в устройстве, что может отрицательно сказаться на работе электронных компонентов.

—БАТАРЕЯ И АКСЕССУАРЫ—

Не подвергайте батарею воздействию очень высоких/низких температур (ниже 0°C и выше 40°C). Экстремальные температуры могут повлиять на мощность и срок службы батареи. Избегайте контакт с жидкостями и металлическими предметами так как это может вызвать частичное или полное разрушение батареи. Батарея должна использоваться только в соответствии с её предназначением. Не разрушайте, не разбирайте и не бросайте батарею в огонь – это опасно и может привести к пожару. Изношенные или поврежденные батареи должны быть помещены в специальный контейнер. Чрезмерная зарядка батареи может привести к её повреждению. Таким образом одна зарядка батареи должна длиться не более 1 дня. Установка неправильного типа батареи может привести ко взрыву. Никогда не разбирайте батарею. Утилизируйте батарею в соответствии с инструкциями. Отключите неиспользуемое зарядное устройство от сети питания. В случае повреждения кабеля устройства, его необходимо не ремонтировать, а заменить новым. Используйте только оригинальные аксессуары от производителя.

—СЛУХ—

Во избежание повреждения слуха не используйте устройство на высоких уровнях громкости в течение длительного периода времени, не прислоняйте функционирующее устройство непосредственно к уху.

—ЗРЕНИЕ—

Во избежание повреждения зрения не смотрите внимательно на диод во время его функционирования. Сильный луч света может привести к необратимому повреждению глаз!

Производитель:



mPTech Sp. z o. o.

Улица Новогродзка, 31

00-511 Варшава, Польша

Сделано в Китае

WWW: www.myphone-mobile.com**Технические характеристики**

- Dual SIM 2G 850/900/1800/1900 MHz, 3G 900/2100 MHz
- Яркий, цветной дисплей 2,8" 240x320Mpix
- Аудио плеер, FM-радио, Фонарик, Bluetooth
- Фотокамера 2 Mpix
- Поддержка microSD до 32 GB
- Батарея Li-ion 1200 mAh, 3,7 V 
- Входные параметры зарядного устройства: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,2 A
- Выходные параметры зарядного устройства: 5V , 0,5 A
- Размеры телефона: 138 x 58 x 9 мм
- Вес телефона: 118 гр

Внешний вид телефона, его функции и кнопки

1	Экран	ЖК дисплей.
2	Внешний динамик	Громкоговоритель для системных звуков, мелодий звонка, музыки.
3	Камера	Объективы камеры.
4	Светодиодные индикаторы	Фонарик или вспышка камеры.
5	Кнопка <Меню>	Находясь на главном экране, позволяет войти в меню и подтверждает выбор, находясь в меню.
6	Кнопка <Контакты>	Нажмите, чтобы войти в телефонную книгу. Находясь в меню вы можете выйти или отказаться.
7	Кнопка <Зеленая трубка>	Позволяет принять входящий звонок или просматривать список звонков.
8	Кнопка <красная трубка>	Позволяет отклонить входящий вызов. Находясь в меню позволяет вернуться на главный экран. При длительном удержании он выключает телефон или, если он выключен, включает его.
9	Кнопки Вверх / Вниз / Влево / Вправо / ОК	Находясь в меню позволяет перемещаться по нему. На главном экране Вверх включает аудиоплеер, Вниз включает камеру, Влево включает календарь, Вправо включает будильник Ок запускает меню и включает/выключает фонарик после длительного нажатия.
10	Ниша	Позволяет снять крышку телефона.
11	Клавиатура телефона	Кнопки, позволяющие набирать номер телефона а в режиме текстовых сообщений вводить буквы и цифры.
12	Кнопка <*>	Нажатие после кнопки Меню позволяет заблокировать или разблокировать телефон. Уменьшает громкость в мультимедийных приложениях. При написании СМС отображает символы для вставки в контент.
13	Кнопка <#>	Переключение между режимами аудио и режимами ввода символов для текстовых сообщений, увеличивает громкость в мультимедийных приложениях.

14	Порт для наушников	Позволяет подключить наушники к телефону, чтобы вы могли слушать радио (выступает в качестве дополнительной антенны), музыку и общаться при помощи наушников, оснащенных микрофоном.
15	Микрофон	Не закрывайте его во время разговора по телефону.
16	Порт MicroUSB	При подключении позволяет зарядить батарею. Вы можете передавать данные (фотографии, видео, музыку) при подключении к компьютеру

Смена языка

По умолчанию английский выбран в качестве основного языка. Если предустановлен другой язык, который вы не понимаете, перейдите на главный экран и выполните следующие действия: нажмите **[Меню] > Влево > ОК > Вниз > ОК > Вниз > Вниз > ОК** и выберите нужный язык.

Заводские настройки

Чтобы восстановить заводские настройки системы, выберите **[Меню] > [Настройки] > [Заводские настройки]**, введите пароль телефона и подтвердите нажатием **<ОК>**. Код для сброса к заводским настройкам: 1122.

Устранение неисправностей

Сообщение/проблема	Возможное решение
Вставьте SIM-карту	Убедитесь, что SIM-карта установлена правильно.
Введите PIN	Если SIM-карта защищена с помощью PIN-кода, вы должны ввести PIN-код при включении телефона и нажать <ОК> .
Сбой сети	В районах со слабым сигналом или приемом осуществление вызовов может быть невозможно. Также прием звонков может быть невозможен. Смените местоположение и попробуйте снова.
Соединение не может быть установлено	Проверьте, правильно ли введен номер телефона. Проверьте, является ли введенный номер телефона в [Контакты] . При необходимости введите правильный номер телефона.
До меня никто не может дозвониться	Телефон должен быть включен и находиться в пределах досягаемости сети GSM.

<p>Я не слышу звонящего/Звонящий не слышит меня</p>	<p>Микрофон должен быть близко ко рту. Проверьте не прикрыт ли микрофон. При использовании гарнитуры, проверьте правильность её подключения. Проверьте не прикрыт ли динамик.</p>
---	--

Обслуживание устройства

Следуйте инструкциям ниже.

- Для чистки используйте только сухую ткань. Не используйте средства с высокой концентрацией кислот или щелочей.
- Используйте только оригинальные аксессуары. Нарушение этого правила может привести к аннулированию гарантии.

Правильная утилизация электрического и электронного оборудования



Устройство обозначено перечеркнутым контейнером, в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС касательно использованного электрического и электронного оборудования (Отходы электрического и электронного оборудования - WEEE). Изделия, помеченные этим символом не должны утилизироваться или выбрасываться вместе с бытовым мусором после использования. Пользователь обязан избавиться от электрического и электронного оборудования отправив его в назначенный пункт переработки в котором обрабатываются опасные отходы.

Такие отходы собираются в специальных местах, и сам процесс их переработки способствуют защите натуральных ресурсов. Надлежащая утилизация использованного электрического и электронного оборудования полезна для здоровья человека и окружающей среды. Чтобы получить информацию о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, обратитесь в муниципальное учреждение, пункт сбора отходов или пункт продажи, где было приобретено оборудование.

Правильная утилизация использованных батарей



В соответствии с Директивой ЕС 2006/66/ЕС с изменениями содержащимися в Директиве Европейского Союза 2013/56/UE касательно утилизации батарей, это изделие обозначено перечёркнутым контейнером. Символ означает, что батареи используемые в этом изделии не должны выбрасываться вместе с бытовым мусором, они должны обрабатываться в соответствии с правовыми директивами и местными нормами. Запрещается утилизировать батареи и аккумуляторы с несортированными городскими отходами.

Пользователи батарей и аккумуляторов должны использовать доступные пункты сбора этих изделий, которые позволяют их возврат, переработку и утилизацию. В рамках ЕС, сбор и переработка батарей и аккумуляторов является предметом отдельной процедуры. Чтобы узнать больше о существующих процедурах переработки батарей и аккумуляторов, обратитесь в местный офис или учреждение по утилизации отходов.